



Department of Treasury
Internal Revenue Service

[REDACTED]

[REDACTED]

Thông Báo	CP161
Kỳ tính thuế	31 tháng Ba, 2008
Ngày thông báo	Ngày 23 tháng Hai, 2009
Mã số sở làm	[REDACTED]
Liên lạc với chúng tôi	Điện thoại: [REDACTED]
Số điện thoại gọi đến của quý vị	[REDACTED]
Trang 1 trên 4	

Quý vị chưa trả thuế vào ngày 31 tháng Ba, 2008

Khoản tiền phải trả: \$28,964.29

Hồ sơ của chúng tôi cho thấy quý vị chưa trả thuế cho kỳ tính thuế kết thúc vào ngày 31 tháng Ba, 2008 (Mẫu 1120-F).

Tóm Lược Hóa Đơn

Khoản nợ thuế của quý vị	\$390,331.00
Quý vị đã trả	– 390,331.00
Tiền phạt do không khai thuế	11,783.16
Tiền phạt do không chi trả	9,164.68
Tiền phạt do không chi trả khoản thuế ước tính đúng cách	137.90
Tiền lãi	7,878.55
Khoản tiền phải trả trước ngày 16 tháng Ba, 2009	\$28,964.29

Quý vị cần làm gì ngay

Chi trả ngay

- Nên gửi cho chúng tôi khoản tiền còn nợ là \$28,964.29 trước ngày 16 tháng Ba, 2009, để tránh bị trả tiền phạt phụ trội và tiền lãi.

Còn tiếp ở mặt sau...



Trả tiền

INTERNAL REVENUE SERVICE

[REDACTED]

[REDACTED]

Thông Báo	CP161
Ngày thông báo	Ngày 23 tháng Hai, 2009
Mã Số Sở Làm	[REDACTED]

- Quý vị có thể chi trả cho Bộ Tài Chính Hoa Kỳ bằng cách viết chi phiếu hoặc lệnh phiếu.
- Viết mã số sở làm của quý vị, kỳ tính thuế (31 tháng Ba, 2008), và số mẫu (1120-F) vào tiền trả và bất cứ thư tín nào.

**Khoản tiền phải trả trước
Ngày 16 tháng Ba, 2009**

\$28,964.29

0000 0000000 0000000000 0000000 0000

Thông Báo	CP161
Kỳ tính thuế	31 tháng Ba, 2008
Ngày thông báo	Ngày 23 tháng Hai, 2009
Mã số sở làm	
Trang 2 trên 4	

Những điều cần làm ngay – tiếp theo

Chi trả ngay—(tiếp theo)

- Nếu quý vị không thể chi trả khoản tiền còn thiếu, hãy chi trả hết sức mình vào lúc này và gọi cho chúng tôi theo số để bàn thảo về các lựa chọn cách trả số tiền nợ còn lại của quý vị.

Nếu quý vị nghĩ rằng có sai sót

- Gọi số. Thủ sẵn thông tin về tiền trả và bản sao tờ khai thuế của quý vị để duyệt xét cùng với chúng tôi. Quý vị cũng có thể liên lạc với chúng tôi qua thư tín. Điền vào đoạn Thông tin liên lạc, gỡ ra, rồi gửi cho chúng tôi cùng với bất cứ thư tín hay tài liệu nào.

Nếu chúng tôi không nghe động tĩnh gì từ quý vị

Nếu quý vị không chi trả \$28,964.29 trước ngày 16 tháng Ba, 2009, thì tiền lãi sẽ tăng lên và có thể áp dụng tiền phạt phụ trội.

Tiền trả được ghi có vào trương mục của quý vị cho kỳ tính thuế kết thúc vào ngày 31 tháng Ba, 2008

Tổng số tiền trả thuế của quý vị được ghi bên dưới. Xin gọi số nếu có bất cứ thông tin nào không đúng hoặc còn thiếu.

Ngày nhận	Khoản tiền
7/16/07	\$17,000.00
9/17/07	50,000.00
12/17/07	61,483.00
12/24/07	261,848.00
Tổng số tiền trả	\$390,331.00

Thông tin liên lạc

	Thông Báo	CP161
	Ngày thông báo	Ngày 23 tháng Hai, 2009
	Mã Số Sở Làm	

Nếu địa chỉ của quý vị thay đổi, xin gọi số hoặc viếng thăm www.irs.gov.

- ☐ Xin đánh dấu vào đây nếu quý vị có đính kèm bất cứ thư tín nào. Viết mã số sở làm của quý vị kỳ tính thuế (31 tháng Ba, 2008), và số mẫu (1120-F) vào bất cứ thư tín nào.

☐ sáng
☐ chiều

☐ sáng
☐ chiều

Số điện thoại liên lạc
chính

Giờ thuận tiện nhất để
gọi

Số điện thoại liên lạc dự
phòng

Giờ thuận tiện nhất để
gọi



Kỳ tính thuế	31 tháng Ba, 2008
Ngày thông báo	Ngày 23 tháng Hai, 2009
Mã số sở làm	
Trang 3 trên 4	

Tiền phạt

Theo quy định của luật pháp, chúng tôi phải tính mọi tiền phạt hiện dụng.

Do không khai thuế

Ngày nộp	Số tháng bị trễ	Số tiền chưa trả	Mức phạt	Khoản tiền
1/15/09	1	\$261,848.00	5.0%	\$11,783.16
Khi quý vị nộp tờ khai thuế sau ngày đáo hạn, chúng tôi sẽ tính tiền phạt đến 5.0% khoản thuế chưa trả mỗi tháng trong không nhiều hơn 5 tháng hoặc đến 25% khoản tiền chưa trả. Nếu khai thuế trễ hơn 60 ngày thì chúng tôi có thể phạt tối thiểu là \$100 hay 100% tiền thuế chưa trả, tùy theo khoản nào ít hơn cho bản khai thuế đáo hạn sau ngày 31 tháng Mười Hai, 2008. Chúng tôi tính một phần trong tháng thành trọn tháng. (Luật Thuế Vụ Đoạn 6651)				

Do không chi trả

Ngày nộp	Số tháng bị trễ	Số tiền chưa trả	Mức phạt	Khoản tiền
1/15/09	1	\$261,848.00	0.5%	\$9,164.68
Khi quý vị trả thuế sau ngày đáo hạn, chúng tôi tính tiền phạt là 0.5% số tiền chưa trả mỗi tháng, đến tối đa 25% khoản tiền đáo hạn. Chúng tôi tính phần lẻ của tháng là trọn tháng. (Luật Thuế Vụ Đoạn 6651)				

Do không chi trả khoản thuế ước tính đúng cách

Ngày đáo hạn	Ngày nhận	Số ngày trễ	Mức phạt	Hệ số mức phạt	Số tiền chưa trả	Khoản tiền phạt
7/15/07	9/15/07	62	8.0	0.00021918	\$10,148.25	\$137.90
Chúng tôi đã tính tiền phạt do không ước tính đúng thuế của quý vị. Tiền phạt này áp dụng khi công ty nợ thuế từ \$500 trở lên và tổng số tiền trả đúng hạn ít hơn số tiền quy định. Thủ tục này không áp dụng cho tiền phạt thuế ước tính của công ty. Muốn biết thêm thông tin về khi nào tiền phạt thuế ước tính được giảm bớt hoặc loại bỏ, xin xem Mẫu 2220 và chỉ dẫn trong mẫu này cho năm trả thuế của quý vị. (Luật Thuế Vụ Đoạn 6655)						

Loại bỏ hoặc giảm bớt tiền phạt

Chúng tôi hiểu rằng có những hoàn cảnh—như khó khăn kinh tế, gia đình có người chết, hay mất hồ sơ tài chánh do thiên tai—có thể làm cho quý vị khó vương tròn trách nhiệm của người đóng thuế đúng hạn. Nếu quý vị muốn chúng tôi cứu xét loại bỏ hay giảm bớt một phần tiền phạt, xin thực hiện những điều sau đây:

- Định rõ quý vị muốn chúng tôi xem xét lại tiền phạt nào (thí dụ, tiền phạt do khai thuế trễ năm 2005).
- Đối với từng tiền phạt, cần giải thích tại sao quý vị tin rằng tiền phạt đó cần phải được xem xét lại.
- Ký tên vào bản tường trình của quý vị, rồi gửi cho chúng tôi qua đường bưu điện,

Chúng tôi sẽ duyệt xét bản tường trình đó rồi cho quý vị biết chúng tôi có chấp nhận lời giải thích của quý vị là lý do chánh đáng để giảm bớt hoặc loại bỏ (các) tiền phạt hay không.

Thông Báo	CP161
Kỳ tính thuế	Ngày 31 tháng Ba, 2008
Ngày thông báo	Ngày 23 tháng Hai, 2009
Mã số sở làm	
Trang 4 trên 4	

Tiền phạt—(tiếp theo)

Loại bỏ tiền phạt do văn bản hướng dẫn sai của IRS

Nếu quý vị bị phạt và do văn bản hướng dẫn của IRS, thì chúng tôi sẽ loại bỏ tiền phạt nếu quý vị đáp ứng các tiêu chuẩn sau đây:

- Nếu quý vị yêu cầu IRS cung cấp văn bản hướng dẫn cách giải quyết một vấn đề cụ thể
- Quý vị cung cấp thông tin đầy đủ và chính xác cho chúng tôi
- Quý vị đã nhận được văn bản hướng dẫn của chúng tôi
- Quý vị làm theo văn bản hướng dẫn của chúng tôi và bị phạt vì do hướng dẫn đó

Muốn xin loại bỏ tiền phạt do văn bản hướng dẫn sai của chúng tôi, cần nộp Đơn Khiếu Nại Bồi Hoàn (Claim for Refund) và Đơn Xin Loại Bỏ Tiền Phạt (Request for Abatement) (Mẫu 843) đã điền đầy đủ cho trung tâm dịch vụ IRS nơi quý vị đã nộp tờ khai thuế. Muốn lấy một bản của mẫu đó hoặc tìm trung tâm dịch vụ IRS của quý vị, xin viếng thăm www.irs.gov hoặc gọi số [REDACTED].

Tính tiền lãi

Thời hạn.....	Khoản tiền.....
Tổng cộng tiền lãi	\$7,878.55

Theo quy định của luật pháp, chúng tôi phải tính tiền lãi trên khoản thuế chưa trả từ ngày tờ khai thuế đáo hạn đến ngày trả hết toàn bộ thuế. Tiền lãi sẽ được tính nếu chưa trả số tiền đáo hạn, kể cả tiền phạt (nếu có). (Luật Thuế Vụ Đoạn 6601)

Chúng tôi nhân số tiền thuế còn thiếu, tiền phạt, và tiền lãi (tính trên số tiền còn thiếu) với lãi suất tiền lãi để xác định tiền lãi còn thiếu trong mỗi kỳ quy.

Thời hạn.....	Lãi suất.....
Ngày 1 tháng Tư, 2008–Ngày 30 tháng Sáu, 2008.....	6%
Ngày 1 tháng Bảy, 2008–Ngày 30 tháng Chín, 2008.....	5%
Ngày 1 tháng Mười, 2008–Ngày 31 tháng Mười Hai, 2008.....	6%
Bắt đầu ngày 1 tháng Giêng, 2009.....	5%

Thông Tin Thêm

- Viếng thăm www.irs.gov/cp161.
- Muốn lấy các mẫu (form), chỉ dẫn, và ấn bản về thuế, hãy viếng thăm www.irs.gov hoặc gọi số 1-800-TAX-FORM (1-800-829-3676).
- Nếu nghĩ rằng tiểu doanh thương của mình bị các hành động tuân hành hoặc thi hành quá mức từ bất cứ cơ quan liên bang nào, quý vị có quyền đệ đơn than phiền với thanh tra viên Ban Quản Lý Tiểu Doanh Thương (Small Business Administration). Muốn biết thêm chi tiết về các lựa chọn cho quý vị và Đạo Luật về Thực Thi Công Bằng Điều Luật Tiểu Doanh Thương (Small Business Regulatory Enforcement Fairness Act), xin viếng thăm www.sba.gov rồi tìm từ khóa (keyword): “ombudsman” (thanh tra viên).
- Lưu giữ thông báo này trong hồ sơ của quý vị.

Nếu quý vị cần được giúp đỡ, xin cứ tự tiện liên lạc với chúng tôi.